



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二八七七

一九九四年八月十一日
星期四

目錄

頁

| | |
|--------------------|----|
| 署理港督讚揚少年警訊計劃的成就 | 一 |
| 署理港督答新聞界中文提問 | 二 |
| 對機場財務安排的關注解決方面並無困難 | 三 |
| 布政司已更新其住所地址 | 四 |
| 九四年六月份本港外賓統計數字發表 | 四 |
| 中六收生程序第三階段明日開始 | 十一 |
| 稅務局加強調查行動進一步打擊逃稅活動 | 十二 |
| 土地資料數字化合約簽署 | 十三 |
| 區議會選舉候選人今獲知會參選資格 | 十三 |
| 選舉事務處接獲二百零九宗投訴 | 十四 |
| 區議會選舉共接獲六百六十八份提名表格 | 十四 |
| 九名消防人員獲嘉許 | 十五 |
| 外匯基金運作 | 十六 |

署理港督讚揚少年警訊計劃的成就

署理港督陳方安生今日（星期四）表示，沒有少年警訊會員的積極參與，政府的撲滅罪行運動便不能這樣成功。

陳方安生在參觀於西貢北潭涌保良局渡假營舉行的少年警訊夏令營時，高度讚揚少年警訊計劃的成就及少年警訊會員歷年來協助警方打擊罪行的貢獻。

她表示少年警訊自一九七四年成立後，已成為全港規模最大及最受青少年歡迎的組織。過往二十年來，有超過六十七萬名青少年參加少年警訊，現時每月均有二千多名青少年申請成為會員。

陳方安生說：「這些令人鼓舞的數字足以證明這個計劃的吸引力和成就。」

她指出少年警訊會員除了協助警方打擊罪行外，還應參與由警方舉辦的各項社區、教育及康樂活動，例如查旗籌款和探訪老人中心等。

她說：「青少年可藉着參與這些活動，擴闊他們的生活圈子和加深對社會的認識。」

「各位加入少年警訊，實際上已經踏出正確的第一步，培養成為一個有責任感及正直的良好市民。」

在警務處處長許淇安陪同下，陳方安生探訪營內的各少年警訊會員，並觀看他們參與各種康體活動。

陳方安生亦同時和各區的嘉賓會晤，包括青少年暑期活動籌備委員會主席、警民關係主任、少年警訊名譽會長和地區滅罪委員會主席等，感謝他們多年來全力支持少年警訊計劃，令香港的青少年獲益良多。

本年度的夏令營以「舉報罪案，人人有責」為主題，吸引一千五百多名少訊會員參加。夏令營於八月八日至十二日期間舉行，分為兩個宿營和三個可招待九百名會員的日營。

警方在營內安排了不同類型的活動，供好動或好靜的少訊會員參與，計有獨木舟、游泳、軍車、雪履、射箭以至滅罪講座、錄影帶欣賞、燒烤晚會和謎語競猜比賽等。

署理港督答新聞界中文提問

署理港督陳方安生今日（星期四）巡視一九九四年少年警訊夏令營後答覆新聞界中文提問如下：

署理港督：我們今日和中方有接觸，建議雙方專家盡快再開一次會議，我希望透過這次會議雙方同意將財務安排，特別是對兩個法定機構，即臨機局及地下鐵路所需的財務協議能得到中方清晰同意，這是非常重要的，因為在未得到中方同意前，這兩個機構是不能向外借貸的。

記者：中方所指的上限：：：是否港府不肯為那個：：：？

署理港督：我剛才已經說過，我們並非不肯，亦不希望節外生枝。在原則上中方若關注到在借貸上若要封頂，我們亦絕對沒有問題。但同時亦希望中方亦能同時同意這兩間機構財務安排的支持協議。我們十分希望在下一次開會時，雙方都可以能達成協議盡早令機場及機鐵工程可以進行。

記者：是否表示若中方能同意私人借貸方可以：：：？

署理港督：私人借貸已經獲得同意，如我們現時所說對借貸封頂，但在封頂之餘，還需要中方明確支持兩間機構所需要同政府財務安排的支持協議。我們希望同時各方面需要中方支持的協議，都能得到中方清晰的支持。

記者：是否表示先要中方同意這點，接着英方才能同意封頂？

署理港督：我剛才已說過，我們希望同時所有需要中方支持的協議都能同時解決，盡早使工程能進行。

記者：是否一個整體方案？

署理港督：我剛才已說得很清楚。還有沒有其他問題？

記者：有關預委會政治小組討論到特區籌委會的組成，香港政府是否會提供協助
：：：？

署理港督：我們對預委會目前的政策，大家亦很清晰，我目前暫時沒有甚麼補充。還有沒有其他問題？

記者：劉山青今日投訴說他被拒絕參加選舉是港府的政治決定或是一種政治陰謀，港府對此有何評論？

署理港督：這件事應交由選區劃分及選區事務委員會決定。選舉主任是根據法例明文規定列明那些人具有資格參選，他會作出最後決定。政府絕不會參與，更不會因政治因素而排除某人具有資格參選。這純粹是由選舉主任決定。法例亦規定若有人不滿意選舉主任所作決定，是可以循法例途徑在選舉後兩個月內向高等法院上訴，我希望劉山青若對選舉主任決定不滿意的話，可以循此途徑向法院上訴。

記者：很多候選人評擊選民登記冊上有錯漏，包括你的地址在內，你有何評論？

署理港督：我不知道有何錯漏，我換了地址後已盡速通知有關當局。

——完——

對機場財務安排的關注 解決方面並無困難

署理港督陳方安生今（星期四）午表示，英方認為很容易闡釋中方就臨時機場管理局及地下鐵路公司借貸封頂問題的關注。

陳方安生在探訪少年警訊北潭涌夏令營後對記者說：「我們同時亦希望能得到中方對這兩間機構的財務安排支持協議的清晰同意，我們認為這是十分重要的，因為這可讓這兩機構向外借貸。」

陳方安生重申英方已就注資及舉債數額與中方達成協議。

她說：「我們十分希望能與中方就機場及機場鐵路財務安排盡早達成協議。」

「我們今日已向中方建議雙方專家盡快舉行會議解決一些懸而未決的問題。我們現正等待中方的回應。」

被問及劉山青投訴他被拒參與九月區議會選舉是一項政治陰謀時，陳方安生指出，選舉主任是根據法例有關規定而否定一個參與者的資格。

她說：「政府將不會干預此事件，亦不會因政治理由而取消任何參選人士的資格。」

「根據有關法例，任何人士不滿意選舉主任的決定，可於選舉後兩個月內向高院提出上訴。」

「若劉先生不滿意選舉主任的決定，他可循有關法律途徑提出上訴。」

布政司已更新其住所地址

選舉事務處發言人今日(星期四)回應一份英文報紙的報導時表示，布政司陳方安生已向該處更新她的住所地址。

發言人說，並不存在陳方安生不能在她住所所屬選區——山頂選區——投票的問題。

他說，如選民需要更改他在選民登記冊上的個人資料，是有責任通知選舉事務處的。

發言人說，該處對維持選民總名冊上資料的真確性極為重視。今年大約有一萬三千人在正式選民登記冊上除名。

不過，在正式選民登記冊公告後，冊上資料直至下年度新登記冊刊登前仍屬有效。這是確保選舉程序的完整性及肯定性。

否則，選民登記冊便需要時常更改，令選民、候選人及大眾感覺非常混亂。

為符合這個精神，選民在七月六日之後更改主要寓所地址，在法例上仍然容許在舊選區投票。不過他需向選舉事務處申報他的新地址，這樣可令他在下一個選民登記冊上獲得分配適當選區。

— 完 —

九四年六月份本港外貿統計數字發表

政府統計處今日(星期四)發表九四年六月份按國家／地區及商品分析的詳細外貿統計數字。

九四年六月份的轉口貨值為八百零三億元，較九三年同月比較，上升百分之二十。

同期，經本港轉口貨值在主要目的地有不同程度的升幅：南韓(升百分之三十五)、美國(升百分之二十四)、日本(升百分之二十二)、中國(升百分之十九)、新加坡(升百分之十九)、英國(升百分之十五)、台灣(升百分之十三)、法國(升百分之十一)、荷蘭(升百分之八)和德國(升百分之七點九)。

表一載列經本港轉口往十個主要目的地的貨值變動情況。

今年上半年的轉口貨值為四千二百八十三億元，與去年同期比較，上升百分之十四。

今年上半年與去年同期比較，經本港轉口貨值在主要目的地的上升幅度為：日本（升百分之二十五）、英國（升百分之二十）、中國（升百分之十七）、美國（升百分之十五）、南韓（升百分之十四）、荷蘭（升百分之十二）、新加坡（升百分之十一）、德國（升百分之六）和法國（升百分之二點一）。

然而，輸往台灣的轉口貨值則輕微下跌百分之一點二。

表二載列轉口十項主要貨品的貨值變動情況。

今年上半年與去年同期比較，主要貨品的轉口貨值有不同程度的升幅，有較顯著增幅的包括通訊、錄音以及音響設備和儀器（增一百二十一億元，升百分之三十九）；電動機械、儀器和用具以及零件（增五十八億元，升百分之十九），紡織品（增四十八億元，升百分之十四）；以嬰兒車、玩具、遊戲與體育用品為主的雜項製品（增四十三億元，升百分之九點五）；辦公室機器和自動資料處理儀器（增三十四億元，升百分之二十六）；和鞋類（增三十三億元，升百分之十五）。

同期，道路車輛的轉口貨值則輕微下跌（減二億二千四百萬元，跌百分之一點三）。

九四年六月份的港產品出口貨值為一百九十七億元，與九三年同月比較，上升百分之六點四。

港產品出口貨值上升的目的地包括新加坡（升百分之三十）、荷蘭（升百分之二十三）、日本（升百分之十八）、馬來西亞（升百分之十二）、台灣（升百分之十二）、美國（升百分之八點四）、英國（升百分之三點九）和中國（升百分之三點五）。

但輸往加拿大和德國的港產品出口貨值則分別下跌百分之十一和百分之七點五。

表三載列港產品出口輸往十個主要目的地的貨值變動情況。

今年上半年與去年同期比較，港產品出口貨值下跌的目的地為：加拿大（跌百分之十五）、德國（跌百分之十一）、英國（跌百分之七點三）、中國（跌百分之七點一）、台灣（跌百分之三點二）、日本（跌百分之一點二）、美國（跌百分之零點八）和荷蘭（跌百分之零點二）。

然而，輸往新加坡和馬來西亞的港產品出口貨值則分別上升百分之五點五和百分之一。

所有目的地合計，今年上半年的港產品出口貨值為九百八十七億元，與去年同期比較，下降百分之四點三。這反映出港產品出口轉型為轉口的現象持續和海外市場的需求疲弱。

表四載列港產品出口十項主要貨品的貨值變動情況。

今年上半年與去年同期比較，港產品出口貨值下降的包括通訊、錄音以及音響設備和儀器（減十一億元，跌百分之十六）；紡織品（減九億六千九百萬元，跌百分之十二）；辦公室機器和自動資料處理儀器（減八億一千一百萬元，跌百分之九點三）；攝影儀器、設備和供應品、光學器材以及鐘錶（減五億四千二百萬元，跌百分之七）；成衣（減五億三千八百萬元，跌百分之一點八）；和以珠寶、金飾及銀器為主的雜項製品（減三億一千二百萬元，跌百分之三點三）。

同期，電動機械、儀器和用具以及零件的港產品出口貨值則溫和上升（增七億八千二百萬元，升百分之七點二）。

九四年六月份的進口貨值為一千一百零八億元，與九三年同月比較，上升百分之二十四。

表五載列進口自十個主要供應地的貨值變動情況。

九四年六月份與九三年同月比較，來自主要供應地的進口貨值有不同程度的升幅：新加坡（升百分之五十）、美國（升百分之四十九）、意大利（升百分之四十六）、馬來西亞（升百分之三十六）、英國（升百分之二十六）、中國（升百分之二十五）、南韓（升百分之十九）、台灣（升百分之十八）、日本（升百分之十二）和德國（升百分之八點六）。

今年上半年與去年同期比較，來自主要供應地的進口貨值有不同程度的升幅：意大利（升百分之三十）、馬來西亞（升百分之二十六）、新加坡（升百分之二十六）、英國（升百分之十六）、南韓（升百分之十六）、中國（升百分之十六）、台灣（升百分之十一）、美國（升百分之七點五）、德國（升百分之六點六）和日本（升百分之三點二）。

今年上半年的進口貨值為五千七百二十九億元，與去年同期比較，上升百分之十三。這主要是由於香港轉口貿易增長的支持。

表六載列進口十項主要貨品的貨值變動情況。

今年上半年與去年同期比較，主要貨品的進口貨值均有上升，有較顯著增幅的包括通訊、錄音以及音響設備和儀器（增一百三十九億元，升百分之三十五）；電動機械、儀器和用具以及零件（增九十二億元，升百分之十八）；紡織品（增八十八億元，升百分之十八）；辦公室機器和自動資料處理儀器（增三十八億元，升百分之二十三）；和以嬰兒車、玩具、遊戲與體育用品為主的雜項製品（增三十三億元，升百分之九點四）；和鞋類（增三十二億元，升百分之十六）。

同期，道路車輛的進口貨值則顯著下跌（減五十七億元，跌百分之二十）。

上述的外貿貨值是以當時的價格計算；在比較不同期間的貨值時，並無扣除價格變化的影響。

至於分析九四年六月份外貿數量和價格變動的統計數字，則於九四年九月初另行發表。

按貨品及進出口國家／地區分析的詳細外貿統計數字，刊載於貿易統計報告內。

詳細分析九四年六月份本港外貿表現的統計資料，載於九四年六月號的「香港對外貿易」，該月刊將於八月二十六日左右開始發售，每本八十六元。如欲購買，請往中環康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，或灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組。

如欲訂閱該份刊物，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：八四二 八八〇二），至於查詢有關貿易統計數字，則請致電政府統計處（電話：五八二 四九一五）。

表一：轉口往十個主要目的地的貨值變動情況

| 目的地 | 一九九四年 | 一九九四年六月 | 一九九四年 | 一九九四年一月至 |
|-----|--------|------------|---------|-----------------|
| | 六月 | 與一九九三年六月比較 | 一月至六月 | 六月與一九九三年一月至六月比較 |
| | (百萬元) | (變動百分率) | (百萬元) | (變動百分率) |
| 中國 | 28,099 | + 19.5 | 151,283 | + 17.0 |
| 美國 | 18,704 | + 23.8 | 90,104 | + 15.4 |
| 日本 | 3,918 | + 22.5 | 23,363 | + 24.8 |
| 德國 | 3,456 | + 7.9 | 19,366 | + 6.0 |
| 英國 | 2,340 | + 15.0 | 12,229 | + 19.6 |
| 台灣 | 1,889 | + 13.2 | 10,712 | - 1.2 |
| 新加坡 | 1,622 | + 19.1 | 8,999 | + 11.1 |
| 南韓 | 1,495 | + 35.3 | 8,194 | + 14.4 |
| 法國 | 1,132 | + 11.2 | 6,322 | + 2.1 |
| 荷蘭 | 1,046 | + 8.0 | 6,280 | + 12.3 |

表二：轉口十項主要貨品的貨值變動情況

| 貨品類別 | 一九九四年六月 (百萬元) | 一九九四年六月 與一九九三年 六月比較 (變動百分率) | 一九九四年 一月至六月 (百萬元) | 一九九四年一月至 六月與一九九三年 一月至六月比較 (變動百分率) |
|-----------------------------------|------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|
| 雜項製品 (主要包括 嬰兒車、玩具、 遊戲與體育用品) | 10,524 | + 21.3 | 49,826 | + 9.5 |
| 通訊、錄音及音響 設備和儀器 | 8,236 | + 36.3 | 42,885 | + 39.1 |
| 衣物及衣物配件 | 7,673 | + 7.6 | 40,777 | + 4.0 |
| 紡紗、布料、製成 品及有關製品 | 7,612 | + 26.9 | 38,236 | + 14.5 |
| 電動機械、儀器和 用具及零件 | 6,731 | + 26.9 | 36,363 | + 18.9 |
| 鞋類 | 4,854 | + 18.8 | 25,501 | + 15.0 |
| 攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶 | 3,509 | + 14.4 | 18,568 | + 12.6 |
| 道路車輛 | 2,337 | - 14.8 | 16,510 | - 1.3 |
| 辦公室機器和自動 資料處理儀器 | 2,923 | + 41.7 | 16,140 | + 26.5 |
| 旅行用品、手袋及 同類製品 | 2,815 | + 21.5 | 14,466 | + 14.3 |

表三：港產品出口往十個主要目的地的貨值變動情況

| 目的地 | 一九九四年 六月 (百萬元) | 一九九四年六月 與一九九三年 六月比較 (變動百分率) | 一九九四年 一月至六月 (百萬元) | 一九九四年一月至 六月與一九九三年 一月至六月比較 (變動百分率) |
|-----|----------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|
| 中國 | 5,542 | + 3.5 | 28,486 | - 7.1 |
| 美國 | 5,456 | + 8.4 | 25,333 | - 0.8 |
| 新加坡 | 1,111 | + 30.3 | 5,753 | + 5.5 |
| 德國 | 1,256 | - 7.5 | 5,618 | - 11.2 |
| 日本 | 834 | + 18.1 | 4,698 | - 1.2 |
| 英國 | 950 | + 3.9 | 4,487 | - 7.3 |

| | | | | |
|------|-----|--------|-------|--------|
| 台灣 | 441 | + 11.6 | 2,783 | - 3.2 |
| 荷蘭 | 480 | + 23.1 | 2,107 | - 0.2 |
| 加拿大 | 376 | - 11.3 | 1,799 | - 14.8 |
| 馬來西亞 | 229 | + 11.8 | 1,385 | + 1.0 |

表四：港產品出口十項主要貨品的貨值變動情況

| <u>貨品類別</u> | <u>一九九四年六月</u> (百萬元) | <u>一九九四年六月</u> <u>與一九九三年</u> <u>六月比較</u> (變動百分率) | <u>一九九四年</u> <u>一月至六月</u> (百萬元) | <u>一九九四年一月至</u> <u>六月與一九九三年</u> <u>一月至六月比較</u> (變動百分率) |
|-----------------------------|-------------------------|---|---------------------------------------|---|
| 衣物及衣物配件 | 6,706 | + 4.7 | 29,017 | - 1.8 |
| 電動機械、儀器和 用具及零件 | 2,203 | + 22.8 | 11,627 | + 7.2 |
| 雜項製品 (主要包括 珠寶、金飾及銀器) | 1,651 | - 2.4 | 9,079 | - 3.3 |
| 辦公室機器和自動 資料處理儀器 | 1,463 | + 27.4 | 7,879 | - 9.3 |
| 紡紗、布料、製成 品及有關製品 | 1,280 | - 3.9 | 7,172 | - 11.9 |
| 攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶 | 1,406 | + 10.7 | 7,164 | - 7.0 |
| 通訊、錄音及音響 設備和儀器 | 1,078 | - 8.0 | 5,620 | - 16.3 |
| 金屬製品 | 389 | + 8.0 | 2,185 | - 1.4 |
| 原本形狀塑膠 | 347 | - 3.6 | 1,816 | + 3.5 |
| 個別工業專用機械 | 285 | + 8.1 | 1,605 | - 8.2 |

表五：進口自十個主要供應地的貨值變動情況

| <u>供應地</u> | <u>一九九四年</u> <u>六月</u> (百萬元) | <u>一九九四年六月</u> <u>與一九九三年</u> <u>六月比較</u> (變動百分率) | <u>一九九四年</u> <u>一月至六月</u> (百萬元) | <u>一九九四年一月至</u> <u>六月與一九九三年</u> <u>一月至六月比較</u> (變動百分率) |
|------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|---|
| 中國 | 40,415 | + 25.0 | 208,640 | + 15.6 |
| 日本 | 17,567 | + 12.5 | 90,949 | + 3.2 |
| 台灣 | 9,316 | + 17.9 | 49,949 | + 10.9 |

| | | | | |
|------|-------|--------|--------|--------|
| 美國 | 9,548 | + 48.6 | 41,927 | + 7.5 |
| 新加坡 | 5,930 | + 50.3 | 28,093 | + 26.0 |
| 南韓 | 5,190 | + 18.9 | 27,871 | + 16.0 |
| 德國 | 2,359 | + 8.6 | 13,056 | + 6.6 |
| 英國 | 2,100 | + 25.7 | 11,575 | + 16.1 |
| 意大利 | 1,918 | + 45.7 | 10,275 | + 29.7 |
| 馬來西亞 | 1,698 | + 35.7 | 9,461 | + 26.5 |

表六：進口十項主要貨品的貨值變動情況

| 貨品類別 | 一九九四年六月 (百萬元) | 一九九四年六月 與一九九三年 六月比較 (變動百分率) | 一九九四年 一月至六月 (百萬元) | 一九九四年一月至 六月與一九九三年 一月至六月比較 (變動百分率) |
|-----------------------------------|------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|
| 電動機械、儀器和 用具及零件 | 11,739 | + 26.2 | 61,607 | + 17.6 |
| 紡紗、布料、製成 品及有關製品 | 10,920 | + 29.1 | 57,791 | + 17.9 |
| 通訊、錄音及音響 設備和儀器 | 10,006 | + 39.2 | 53,588 | + 34.9 |
| 衣物及衣物配件 | 8,144 | + 14.7 | 42,195 | + 6.4 |
| 雜項製品 (主要包括 嬰兒車、玩具、 遊戲與體育用品) | 7,990 | + 20.9 | 38,615 | + 9.4 |
| 攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶 | 5,050 | + 24.1 | 25,283 | + 10.4 |
| 道路車輛 | 4,602 | - 15.0 | 23,547 | - 19.6 |
| 鞋類 | 4,258 | + 22.2 | 22,590 | + 16.2 |
| 辦公室機器和自動 資料處理儀器 | 4,015 | + 46.3 | 20,809 | + 22.6 |
| 一般工業機械和 儀器及零件 | 3,681 | + 28.3 | 19,346 | + 11.5 |

中六收生程序第三階段明日開始

中六收生程序第二階段今日（星期四）下午三時三十分結束，而第三階段將於明日開始。

教育署發言人表示，共有四千四百八十六名成績達十四點或以上的中五學生獲取錄入讀目前尚餘的一萬五百八十一個中六學額。今年的中六學額總數是二萬三千四百八十個。

發言人說，目前尚有六千零九十五個中六學額可供學生報讀。

日校學生如具備升讀高級程度課程的最低入學成績，而原來就讀的學校或聯襲學校仍有空缺，可於明日下午三時三十分前向學校申請，而申請結果會即日公布。

自修生和夜校學生如具備升讀高級程度課程的最低入學成績，而保良局莊啓程預科書院仍有空缺，可向該校申請入學。

發言人提醒職業先修學校的學生和非應屆會考生無須在這個階段申請入學。

收生程序的第四階段（即第五日）會在下星期一（八月十五日）開始，教育署各分區辦事處將於當日上午九時起，張貼一份仍有中六學位空缺的學校名單。

所有中五學生，包括職業先修學校學生、夜校學生和自修生，如具備升讀高級程度課程的最低入學成績，可於星期一下午三時三十分前向一間或多間仍有中六學額空缺的學校申請。

在第四階段的第二日（即八月十六日，星期二），這些學校會張貼日前的申請結果，獲取錄學生須即時辦理登記手續。

收生程序的第五階段（即第七日）將於八月十七日（星期三）開始，應屆香港中學會考生如具備升讀高級程度課程的最低要求，可申請中央統一派位。

截至今日下午五時，約有三百名市民使用教育署的中央電話熱線七八二 七六二四一六（三條電話線）和七八二 七六二壹，查詢有關中六收生程序。同時，經十九個教育署分區辦事處處理的查詢約有六百九十七個。

市民可於八月二十三日前，逢星期一至星期五上午九時至下午一時和下午二時至下午五時，以及星期六上午九時至中午十二時，使用該項中央電話熱線服務。

截至今日下午五時三十分，共有四百四十五名市民前往教育署升學輔導資源中心，查詢香港中學會考成績放榜後的升學及就業事宜。與此同時，該組亦接獲二百六十九個電話查詢。

自星期二（八月九日）中學會考成績公布後，共有一千二百七十六名市民前往該中心，而電話查詢總數為七百五十二個。

該中心位於旺角聯運街三十號旺角政府合署二〇六室，為學生提供升學及就業等資料。

發言人提醒學生該中心在星期五（八月十二日）前將延長辦公時間，由上午八時四十五分至下午五時三十分，午膳時間照常開放。

— 完 —

稅務局加強調查行動 進一步打擊逃稅活動

稅務局現已加強實地審核和調查行動，進一步打擊本港的逃稅行為及確保納稅人正確地履行他們申報稅項的義務。

稅務局局長歐陽富今日（星期四）出席太平山獅子會午餐例會時作上述表示。

歐陽富表示，稅務局的調查科及實地審查組已經增加了二十名專業人員，以保障本港稅制的完整性，達到維護公平及確保所有納稅人繳付其應繳稅款。

歐陽富說：「我們期望在一九九四／九五年度會在商業和有關行業審核和調查一千四百多宗個案，預計收到的補繳稅款及罰款會超過十一億元；與去年比較，約增加一百四十宗個案，即百分之十一。」

他補充說，稅務局一直以來所實施的計劃，均適用於各階層的納稅人，但其中有相當多的資源，是調配到應付與商業有關的行業方面。

歐陽富說，鑑於愈來愈多納稅人，尤其是從事於商業機構的人士，未能按評稅主任所指定的期限交回報稅表，如無合理解釋，罰款可達少繳稅款的三倍。

所有納稅人士，特別是獨資或合資經營東主和公司應備存正確的收支單據紀錄，並呈報正確的報稅表，以符合稅務局核數師和調查員的要求，避免因報稅表資料錯誤而受罰。

歐陽富指出如果蓄意逃稅將會遭受檢控，如經定罪，可被罰款二萬元、繳納少繳稅款三倍的額外罰款及入獄三年。

他說：「在過去五年，六名納稅人因逃稅而被法庭檢控，其中兩人被判入獄，其餘四人則獲緩刑。」

歐陽富亦提醒所有僱主應盡他們的責任，如有員工變動時應通知稅務局，好使香港的稅制能更有效地運作。

—完—

土地資料數字化合約簽署

一份把地政總署測繪處的土地資料數字化的合約，今日（星期四）首次批予一間中國公司。

該合約由香港政府代表首席政府土地測量師顏德新和北京中國四維測繪處技術總公司的總經理方恆簽署。

該公司是透過年初的一次公開投標而投得該份合約。該份價值一百萬元的合約將會為期十八個月。

土地圖形資料是繪在測繪處的一：一〇〇〇的地圖上，資料在數字化後可以成為一層資料，加在地政總署的土地信息系統上。四維公司便是負責把資料數字化的工作。

數月前曾參觀四維公司的設備的顏德新說：「測繪處對四維公司的能力和儀器能夠符合合約的規格感到滿意。我們希望日後合作愉快。」

他說：「測繪處曾與一間澳洲公司簽訂數份類似的合約，但與中國公司簽訂這類合約是第一次。」

—完—

區議會選舉候選人今獲知會參選資格

選舉主任將由今日（星期四）起陸續通知九月區議會選舉各候選人，有關他們提名的有效性的決定。

各候選人將收到書面及電話通知。

已獲通知的三百九十五名候選人中，有兩名的提名被選舉主任列為無效。他們分別是觀塘翠屏選區的錢正民和葵青麗華選區的劉山青。

他們均不符合選舉規定條例（第三六七章）中，有關候選人在被提名當日之前十年內通常在香港居住的規定。

根據法例，選舉主任的決定是最後的。任何人士如對選舉主任就候選人提名有效性所作的決定有任何不滿，可於九月選舉日之後的兩個月內，以選舉呈請書的方式向最高法院提出上訴。

如上訴得值而引致有議席空缺，便會進行補選。

選舉事務處發言人表示，在選舉主任決定提名書無效之前，候選人提名一直有效。

— 完 —

選舉事務處接獲二百零九宗投訴

選舉事務處截至今日（星期四）為止共接獲二百零九宗有關選舉活動的投訴。

在所有投訴中，一百六十六宗與競選廣告有關，十七宗與在私人樓宇進行競選活動有關，而二十六宗則涉及其他事宜。

— 完 —

區議會選舉共接獲六百六十八份提名表格

選舉事務處今日（星期四）共收到十二份九月份區議會選舉候選人提名表格。由八月一日開始接受提名起計，該處共接獲六百六十八份提名表格。

各選區收到的提名表格詳情如下：

| 選區 | 接獲提名表格 |
|-----|-----------|
| 中西區 | 二十七份 (〇〇) |
| 灣仔 | 二十二份 (〇〇) |
| 東區 | 六十二份 (二二) |
| 南區 | 三十二份 (一一) |
| 油尖旺 | 四十五份 (〇〇) |
| 深水埗 | 三十二份 (二二) |
| 九龍城 | 四十二份 (一一) |
| 黃大仙 | 三十六份 (〇〇) |

| | | |
|----|--------|------|
| 觀塘 | 六十四份 | (二) |
| 荃灣 | 二十三份 | (〇) |
| 屯門 | 四十二份 | (〇) |
| 元朗 | 三十八份 | (二) |
| 北區 | 二十三份 | (〇) |
| 大埔 | 三十四份 | (〇) |
| 西貢 | 二十四份 | (〇) |
| 沙田 | 六十份 | (〇) |
| 葵青 | 五十一份 | (二) |
| 離島 | 十一份 | (〇) |
| 總數 | 六百六十八份 | (十二) |

* (括號為今日收到的提名表格)

| 完 |

九名消防人員獲嘉許

署理新界消防總長許競平今日(星期四)嘉許九名消防人員，表揚他們在最近兩宗事件中的英勇行為。

許競平在沙田消防局舉行的一項儀式上頒發消防總長嘉許狀予助理消防區長何贊祥，表揚他於今年七月二十二日在拯救新界羅湖得月樓村受水浸影響的居民時，表現出過人才智，卓越的領導才能和堅毅不屈的進取精神。

行動中消防人員共拯救了三十八名居民，把他們帶到安全地方。

參與是項拯救行動的其他七名消防人員亦獲頒發優良表現紀錄。他們是見習消防隊長許慶煌、消防隊目謝容振、以及消防員王灶榮、陳志剛、余國榮、黃瑞寧和林國顯。

他們在行動中表現出無比勇氣、純熟的技巧、盡忠職守和堅毅不屈的精神。

此外，消防員嚴世銘在今日的儀式上亦獲頒發消防總長嘉許狀。

嚴世銘於今年六月十八日休班期間在葵涌打磚坪街制服一名行劫的疑犯，英勇可嘉、行動敏捷且發揮服務大眾的精神，因而獲得表彰。

| 完 |

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年八月十一日

| | 百萬元計 |
|--------------|-------|
| 開市戶口結餘 | 二〇六一 |
| 收市戶口結餘 | 一九六九 |
| 改變原因： | |
| 貨幣市場活動 | 增一四一八 |
| 流動資金調節機制今日運作 | 減一五一〇 |

| 時間 | 累積改變 (百萬元) |
|---------|---------------|
| 上午九時三十分 | 增一四二一 |
| 上午十時 | 增一四二一 |
| 上午十一時 | 增一四二一 |
| 正午十二時 | 增一四二一 |
| 下午三時 | 增一四二一 |
| 下午四時 | 增一四一八 |

| 流動資金調節機制息率 | 借入 | 放出 |
|------------|------|------|
| | 二點五厘 | 四點五厘 |

港元外匯指數(TWI) : 123.1 * +0.0 * 11.8.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

| 期限 | 息率 |
|--------|-------|
| 一星期屆滿 | 四點〇〇厘 |
| 一個月屆滿 | 四點〇九厘 |
| 三個月屆滿 | 四點三七厘 |
| 六個月屆滿 | 四點七〇厘 |
| 十二個月屆滿 | 五點三九厘 |

外匯基金債券／香港政府債券

| 期 限 | 發 行 號 碼 | 利 率 | 價 格 | 息 率 |
|-------|---------|-------|--------|-------|
| 十六個月 | 二五一一 | 四點一五厘 | 九十八點二三 | 五點六七厘 |
| 二十二個月 | 二六〇五 | 六點三五厘 | 一〇〇點五三 | 六點一一厘 |
| 三十個月 | 三七〇一 | 四點六〇厘 | 九十五點七七 | 六點五九厘 |
| 三十三個月 | 三七〇四 | 六點一五厘 | 九十八點七七 | 六點七六厘 |
| 三十六個月 | 三七〇七 | 六點九五厘 | 一〇〇點三八 | 六點九二厘 |

總成交額

五十七億二千四百萬元

-- 完 --